

# MUNDUS vini<sup>®</sup>

DER GROSSE INTERNATIONALE WEINPREIS

# 2009



DER GROSSE  
INTERNATIONALE  
WEINPREIS



THE GREAT  
INTERNATIONAL  
WINE AWARD



IL GRAN  
PREMIO  
INTERNAZIONALE  
DEL VINO



LE GRAND PRIX  
INTERNATIONAL  
DU VIN



GRAN PREMIO  
INTERNACIONAL  
DEL VINO

Unter dem Patronat von



Unsere Partner



EINSENDESCHLUSS: 26. JUNI 2009

DEADLINE: JUNE 26, 2009

## MUNDUSvini einer der bedeutendsten Weinwettbewerbe der Welt

Der Große Internationale Weinpreis MUNDUSvini machte seinem Namen im achten Jahr des Bestehens alle Ehre:

Die aus 44 Ländern angereisten Juroren vergaben 1664 Medaillen für Weine aus 41 Ländern. Eine so große Anzahl professioneller Juroren aus so vielen unterschiedlichen Ländern hatten wir noch nie.

Die Jürs hatten 5343 Weine an zwei Wochenenden vom 28. August bis 7. September 2008 aus 41 Ländern verdeckt verkostet. Sie vergaben insgesamt 24 mal die Höchstwertung Großes Gold, 450 mal Gold und 1190 mal Silber.

Zugegeben, auf dieses Ergebnis sind wir ein wenig stolz, denn inzwischen ist MUNDUSvini weltweit der größte Internationale Weinwettbewerb unter der Patronage der Organisation Internationale de la Vigne et du Vin (OIV) und dem Internationalen Oenologenverband (UIOE). Außerdem gehört MUNDUSvini zur Fédération Mondiale des Grands Concours Internationaux (VinoFed), der unter anderem auch die Vinalies in Paris, Vinitaly in Italien, Selection Mondial in Kanada und Mondial du Pinot Noir in der Schweiz angeschlossen sind.

Die Bewertung der Weine erfolgt mittels eines 100 Punkte Schemas, das im Auftrag der OIV vom Internationalen Oenologen Verband erstellt wurde.

Die Prämierungen des Großen Internationalen Weinpreises MUNDUSvini sind von der Europäischen Union offiziell als Qualitätsprädikate anerkannt. Die Erzeuger können die (selbstklebenden) Medaillen auf den Flaschen anbringen oder direkt auf die Etiketten drucken.

In den letzten Jahren hat sich der Weinpreis weiter durchgesetzt: die prämierten Weine werden vom Handel verstärkt beworben und auf den Weinkarten der Gastronomie findet der Verbraucher zunehmend von MUNDUSvini ausgezeichnete Weine. Auch Presse und TV haben sich dem Großen Internationalen Weinpreis in den letzten Jahren nachhaltig angenommen.

**Schon heute freuen wir uns auf Ihre Weine wenn es wieder heißt:  
„Der Große Internationale Weinpreis 2009“.**

**Einsendeschluss: Freitag, der 26. Juni 2009**

### Ihr MUNDUSvini-Team

Susanne Denzer (Verkostungsleitung,  
Vorstand MUNDUSvini)

Dagmar Lieder (Verkostungsvorbereitung)

Stefan Wollek (Verkostungsvorbereitung)

## MUNDUSvini one of the most important wine competitions in the world

In its eight year, the Great International Wine Award MUNDUSvini really did credit to its name: the jurors from 44 countries bestowed 1664 medals upon wines from 41 countries. We had never had such a large number of professional judges from so many different countries before.



The juries conducted a blind wine tasting with 5343 wines from 41 countries over two weekends from 28th August to 7th September 2008. In total, they awarded the highest distinction, the Grand Gold Medal 24 times, the Gold Medal 450 times and the Silver Medal 1190 times.

We admit to being a little proud of this result because in the meantime, MUNDUSvini, under the patronage of Organisation Internationale de la Vigne et du Vin (OIV) and the International Association of Enology is the largest international wine competition in the world. In addition, MUNDUSvini also belongs to the Fédération Mondiale des Grands Concours Internationaux (VinoFed), that, amongst others, also includes the Vinalies in Paris, Vinitaly in Italy, Selection Mondial in Canada and Mondial du Pinot Noir in Switzerland.

The evaluation of the wine is based on a 100 point schema that was established by order of the International Association of Enology.

The awards conferred in the Great International Wine Award MUNDUSvini are officially recognised by the European Union as a predicate of quality. The producers can adhere the medals to the bottles or print them directly onto the etiquettes.

Over the last few years, the wine award has significantly asserted itself because award-winning wines are intensively advertised by retailers and the consumer increasingly finds wine distinguished by MUNDUSvini in the wine lists in restaurants. Both TV and the media have also intensively embraced the Great International Wine Award over the last few years.

**We are already looking forward to your wine when „The Great International Wine Award 2009“ is upon us once again.**

**Submission deadline: Friday, 26<sup>th</sup> June 2009**

**Your MUNDUSvini-Team**

## 1.0 Preamble

The MUNDUSvini International Wine Academy "Great International Wine Award" is a German-based competition for wines from winegrowing regions all over the world. The aim of this renowned competition is the promotion of wine quality and the marketing of the submitted wines and sparkling wines. An independent, neutral and expert evaluation of the wine by an international jury guarantees the reputable and professional conducting of the competition. This in turn ensures a high level of recognition for the MUNDUSvini conferred medals, the award-winning wines and their producers.

## 2.0 Sample Admission

All worldwide producers and marketers of wine, sparkling wines, Perlè wines and liqueurs are eligible when the products have been approved for direct consumer consumption in accordance with appendix 10f of the Corporate Market Organisation of the European Community Regulation EG Nr. 1493 from 17th May 1999. The presenter is responsible for the marketability of the submitted wines and the MUNDUSvini GmbH has no obligation to audit the marketability of the submitted wine in Germany or the respective country of origin. The same wine may be reentered for the competition. However, resubmitted wines will only receive an award again if they can attain at least the same or a higher valuation as in previous competitions. In the case of a reentrant, the lot and respectively, the official evaluation numbers are authoritative for the identity of the wine. All products from international viticulture regions that are ready for consumption are admissible. Samples that are not submitted in time to meet the closing entry deadline (26th June 2009) may be excluded from the competition.

## 2.1. Approved Categories

Products from the following categories will be accepted

- 2.1 Still wines of all levels of quality, vine varieties or Cuvées and flavours.
- 2.2 Sparkling wines of all levels of quality, vine varieties or Cuvées and flavours.
- 2.3 Perlè wines of all levels of quality, vine varieties or Cuvées and flavours.
- 2.4 Sweet wines
- 2.5 Liqueurs

## 3.0 Conditions of Entry

### 3.1 General

- 3.1.1 Entry is restricted to wines already filled in bottles or in other containers intended and suitable for consumer consumption. These must be filled in accordance with the prepackaging guidelines, version 8th March 1994 (BGBl. para. 451) or respectively, in the case of bag-in-box or other comparable packaging, filled according to standard commercial end-sales volumes.
- 3.1.2 Each presenter can enter several products in the competition at his or her discretion. The wines must meet the production and labelling regulations established by the respective third party country and respectively, the provisions of the European Union.
- 3.1.3 4 bottles for each presented sample must be submitted for participation in the competition. At the time of registration, the presenter is required to have at least 200 bottles in stock and at least 100 bottles for premium quality sweet wines (icewine, TBA or BA).
- 3.1.4 Only duty and carriage paid samples sent to the MUNDUSvini International Wine Academy will be accepted.
- 3.1.5 A completed product passport containing all the required information must be included for each sample. If the presenter's data is incomplete, the MUNDUSvini GmbH reserves the right to exclude the wine from the competition. Both the details contained in the product passport are binding for all publications, certificates and awards.

### 3.2 Submission of Part-Filled Samples

The submission of part-filled samples and the utilisation of awards and distinctions is permitted with the following conditions:

- 3.2.1 With the submission of the first part-filling of a wine or respectively, product, the entire, identical available volume as well as the volume of the submitted first part-filling must be registered.
- 3.2.2 With the submission of an award-winning first filling, any subsequent part-fillings must be accompanied by a chemical analyses from a recognised MUNDUSvini GmbH testing institute that establishes the unequivocal identification of the wine and confirms the

concordant identity of the subsequent part-filling with the award-winning first filling. For this purpose, four additional bottles of each part-filling must be forwarded to the MUNDUSvini GmbH for a renewed analytical assessment. Here, a reference to the first job must be established. Furthermore, if a different L-number is used on the label this must be declared on the application form.

- 3.2.3 The utilisation of awards for part-fillings is only approved for a maximum of 3 months after the first MUNDUSvini tasting for subsequent part-filled, identical samples.
- 3.2.4 For the analytical assessment of part-fillings, the MUNDUSvini GmbH reserves the right to commission the TWQ GmbH, Neustadt an der Weinstraße, or another recognised testing institute to conduct an analytical identification evaluation.

## 4. Entrant Fees

- 4.1 An entry fee applies for every submitted sample. This covers the costs for the registration of samples, the travel and accommodation costs for the international expert jury, the organisation of the competition as well as the preparation and issue of the awards and certificates by the MUNDUSvini International Wine Academy.
- 4.2 A fee of 135.00 euro applies for each sample.
- 4.3 If the same wine is submitted by several marketers, all marketers will be named as prize winners (producer/bottler). There is no rebate for repeated payment of entrant fees. Payment of the entrant fee in full is a prerequisite for participation in the competition. The participant will be issued with a receipt following full payment of the fee.
- 4.4 Samples that are not submitted in time to meet the closing entry deadline (29th June 2008) may be excluded from the competition.

## 5.0 Jury Tasting/Awards

A professionally qualified, international jury comprising of enologists, winemakers, wine retailers, sommeliers and specialist journalists will taste the wines, sparkling wines and liqueurs in blind sample rounds. For the tasting, the wines will be sorted according to their product category, origin, level of quality and flavour and evaluated in accordance with the international 100-point schema prescribed by the International Organisation for Vines and Wine (OIV), that is also recognised by the International Association of Enology (CLEIF). The tasting will take place from 28th to 30th August 2009 and 4th to 6th September 2009. The number of products to be awarded in the competition is restricted to 30 % of the entered samples with the highest attained points in their respective category.

The award categories are:

- Grand Gold Medal
- Gold Medal
- Silver Medal

## 5.1. Additional Commendations

The best wine from each category is awarded the additional distinction. Should there be two best wines in a category with the same number of points the MUNDUSvini International Wine Academy reserves the right to call upon a master jury to perform a new tasting session. Thus, only one wine per category can receive a distinction. The MUNDUSvini International Wine Awards also reserves the right not to award a distinction in a particular year. For the following distinctions. (I) the winner receives a certificate and a medal presented by MUNDUSvini can be included on the label.

### I. Wine of the Year

Categories:

1. Best dry white wine of the year (0-9 g/l residual sugar) from
  - a) Germany
  - b) Europe
  - c) Overseas
2. Best dry red wine of the year (0-9 g/l residual sugar) from
  - a) Germany
  - d) Europe
  - e) Overseas National Distinctions
3. Best medium dry wine of the year (up to 45 g/l residual sugar)
4. Best sweet wine and liqueur wines of the year (from 45 g/l residual sugar incl. Tokay, Port, Sherry)
5. Best sparkling wine of the year Wines in LEH
6. Wine in LEH under € 7.00 shelf price (incl. VAT)
  - A) Best dry red wine (under € 7.00) of the year from
    - a) Germany
    - b) Europe
    - c) Overseas

- B) Best dry white wine (under € 7.00) of the year from
  - a) Germany
  - b) Europe
  - c) Overseas

### 7. Wines in LEH under € 4.00 shelf price (incl. VAT)

- A) Best dry red wine (under € 4.00) of the year from
  - a) Germany
  - b) Europe
  - c) Overseas
- B) Best dry white wine (under € 4.00) of the year from
  - a) Germany
  - b) Europe
  - c) Overseas

### 8. Sparkling wine in LEH under € 8.00 shelf price (incl. VAT)

9. Best sparkling wine (under € 8.00) of the year from
  - a) Germany
  - b) Europe

For the following distinctions (II and III) the winner receives a certificate. II. Winemaker of the Year Condition: at least three wines in the competition, including at most, one rest sweet wine, all with a valuation over 80 points. For all samples from more than one producer that are evaluated with over 80 points, the same method will be applied to determine the highest number of medals per entrant.

- a) Germany
- d) Europe
- e) Overseas

III. Assortment of the Year / Importer of the Year Condition: at least 20 wines in the competition, at least 50 % of which have been distinguished with an award.

For all evaluated samples from more than one producer, the same method will be applied to determine the highest number of medals per entrant.

## 6.0 Publication

Award-winning products in the International Wine Academy Great International Wine Award MUNDUSvini will be published after completion of the competition. The announcement will be made, amongst others, in the publications MEINIGER'S WINE BUSINESS INTERNATIONAL, WEINWIRTSCHAFT, WEINWELT, DER DEUTSCHE WEINBAU and SOMMELIER MAGAZIN from Meininger Verlag, Neustadt an der Weinstraße and published on the various internet sites that can be linked with the sites of the producer. Information about wines that did not fulfil the required minimum points for an award will not be published.

## 7.0 Utilisation of the Award and Logos

- 7.1. The winners will be permitted to utilise the attained MUNDUSvini International Wine Academy awards and logos with express agreement from the MUNDUSvini GmbH. The MUNDUSvini International Wine Academy awards and logos may not be altered and may only be used for and in connection with the awarded product. The Logo and the awards remain the property of the MUNDUSvini International Wine Academy. Unauthorised utilisation, alteration or reproduction is not permitted.
- 7.2. For the utilisation of the received award on the bottle etiquette it is necessary to have an official quality wine proof of quantity notification or a verification of the lot designation used for the registered party.

## 8.0 Final Clause – Acceptance of the Competition

Conditions Upon submission of the samples, the presenter is bound to accept the conditions for entry and assessment of the MUNDUSvini International Wine Academy. The responsible court for Neustadt an der Weinstraße should be contacted in cases of dispute.



## MUNDUSvini 2009

## PRODUKTPASS – PRODUCT PASSPORT

Die Angaben im Produktpass sind für sämtliche Veröffentlichungen verbindlich. – The data in the product passport will be used for all publications and certificates. Sie können den Produktpass online ausfüllen unter [www.webpass.meininger.de](http://www.webpass.meininger.de) – You can make use of our software tool to complete the product passport [www.webpass.meininger.de](http://www.webpass.meininger.de)

**!** Weinbezeichnung laut Etikett (Wird für Veröffentlichung verwendet!)  
**●** brand name/full name of product (used for publication)

Prüfungs-/Los-Nr. – Lot No. \_\_\_\_\_

Alkoholgehalt – existing alcohol level (% vol.) \_\_\_\_\_ Säure – acidity (g/l) \_\_\_\_\_ Restzucker – residual sugar(g/l) \_\_\_\_\_

rel. Dichte Relative density \_\_\_\_\_ Druck (hPA) pressure in bottle (pPA) \_\_\_\_\_

Produktkategorie – Product category  
 Stillwein – still wine     Schaumwein – sparkling wine     Perlwein – slightly sparkling wine     Port/Madeira/Sherry – Port/Madeira/sherry     Likörwein – fortified wine

Weinart – wine type  
 weiß – white     rot – red     rosé     blanc de noirs     blanc de blancs

Anbaugebiet – country of origin \_\_\_\_\_ Jahrgang – vintage \_\_\_\_\_

Anbaugbiet – growing area \_\_\_\_\_

Lage – site \_\_\_\_\_

Appellation – declaration of origin \_\_\_\_\_

Rebsorte(n) – grape varieties \_\_\_\_\_

Qualitätsstufe – quality level \_\_\_\_\_

Geschmacksrichtung – taste  
 extra brut     brut     extra trocken – extra dry     trocken – dry  
 halbtrocken – dry     lieblich – semi sweet     süß – sweet     edelsüß – naturally sweet

Bemerkungen – specification \_\_\_\_\_  
 Barrique    Sonstiges – other \_\_\_\_\_

Vertrieb – distribution  
 Direktvertrieb – direct distribution     Fachhandel – retail/on trade     Lebensmittelhandel – food trade/off trade     Gastronomie – HoReCa     Versandhandel – mail order     Großhandel wholesaler

Preis Endverbraucher – recommended retail price \_\_\_\_\_ EUR incl. MwSt. Abgefüllte Menge/Losnummer Filled amount for the lot number submitted \_\_\_\_\_ Gesamtmenge in Liter total quantity in litres \_\_\_\_\_

### EINREICHER – SUBMITTER

Firma – company \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 Vor-/Nachname – first-/sure name \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_  
 Straße/Hausnummer – street address/house number \_\_\_\_\_ Internet \_\_\_\_\_  
 Land/PLZ/Ort – land/postcode/town \_\_\_\_\_ Umst.ID \_\_\_\_\_

### ERZEUGER – PRODUCER

= Einreicher? – Submitter?

Firma – company \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 Vor-/Nachname – first-/sure name \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_  
 Straße/Hausnummer – street address/house number \_\_\_\_\_ Internet \_\_\_\_\_  
 Land/PLZ/Ort – land/postcode/town \_\_\_\_\_ Umst.ID \_\_\_\_\_

### IMPORTEUR – IMPORTER

= Erzeuger? – Producer?

= Einreicher? – Submitter?

Firma – company \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 Vor-/Nachname – first-/sure name \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_  
 Straße/Hausnummer – street address/house number \_\_\_\_\_ Internet \_\_\_\_\_  
 Land/PLZ/Ort – land/postcode/town \_\_\_\_\_ Umst.ID \_\_\_\_\_

### RECHNUNGSEMPFÄNGER – INVOICE RECIPIENT

Importeur? – Importer?

= Erzeuger? – Producer?

= Einreicher? – Submitter?

Firma – company \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 Vor-/Nachname – first-/sure name \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_  
 Straße/Hausnummer – street address/house number \_\_\_\_\_ Internet \_\_\_\_\_  
 Land/PLZ/Ort – land/postcode/town \_\_\_\_\_ Umst.ID \_\_\_\_\_

## Großer Internationaler Weinpreis

### WICHTIGER HINWEIS FÜR DIE ZAHLUNG DER TEILNAHMEGEBÜHREN!

Wenn Sie am Großen Internationalen Weinpreis MUNDUSvini teilnehmen, schicken Sie uns bitte dieses Formular ausgefüllt per Fax: **06321/8908-9540** zusammen mit den ausgefüllten Produktpässen für Ihre angestellten Weine zurück.

**Mit der Bitte um Beachtung:** Ohne Bezahlung erfolgt keine Erfassung des Weines und keine Teilnahme am Wettbewerb. Nach vollständiger Bezahlung erhält der Teilnehmer automatisch eine Teilnahmebestätigung mit Rechnungsnachweis.

Teilnahmegebühren je Produkt/Probe 135,00 EUR  
 zzgl. 19 % MwSt. 25,65 EUR  
 Gesamtbetrag 160,65 EUR

Mehrwertsteuer nur für Teilnehmer aus Deutschland

Bitte kreuzen Sie den gewählten Zahlungsvorgang an:



Den Betrag für  Proben (Anzahl bitte angeben) haben wir heute überwiesen:

Zahlungsempfänger: MUNDUSvini GmbH  
 Konto-Nr.: 1605385  
 Bank: Sparkasse Rhein-Haardt  
 BLZ: 546 512 40  
 IBAN: DE21 5465 1240 0001 6053 85  
 Verwendungszweck: Internationaler Weinpreis 2009

(Bitte notieren Sie als Verwendungszweck MUNDUSvini 2009 und wenn möglich den Namen Ihrer Firma)

Bitte ziehen Sie den Betrag für  Proben per Lastschrift von folgendem Konto ein:  
 Bankeinzug nur für Teilnehmer aus der Bundesrepublik Deutschland

Konto-Nr.  Bankleitzahl   
 Geldinstitut  Datum/Unterschrift

Bitte ziehen Sie den Betrag für  Proben über meine/unsere Kreditkarte ein.   -Karten Nr.   -Karten Nr.

gültig bis:  /   
 Karten-Nr. (16 Ziffern) Kartenprüf-Nr. (Kartentrückseite, letzte 3 Ziffern)

Datum/Unterschrift

Absender: Firma  Straße   
 Name  PLZ/Ort

## Great International Wine Award

### IMPORTANT NOTE FOR THE PAYMENT OF PARTICIPATION FEES!

If you intend to participate in the Great International Wine Award, you must complete this form and return it to us together with the complete filled product passports for your wines by fax to **+49 6321/8908-9540**.

**Please note:** if payment has not been made, the wine will not be registered and will therefore not take part in the judging. Once payment has been made in full, each participant will receive confirmation of participation with proof of payment.



Participation fee per product/sample 135 EUR

Please mark the preferred method of payment with a cross:

We have transferred today the sum of EUR  for  samples (please list number):

Recipient: MUNDUSvini GmbH  
 Account No.: 1605385  
 Bank: Sparkasse Rhein-Haardt  
 IBAN: DE21 5465 1240 0001 6053 85  
 SWIFT-BIC: MALA DE 51 DKH  
 Purpose: Internationaler Weinpreis 2009

Please note as purpose MUNDUSvini 2009 and if possible your company name.

Please charge the sum for  samples to my/our credit card. (VISA/MASTERCARD only)   -Card No.   -Card No.

valid thru:  /   
 card no. (16 digits) card security no. (on reverse of card, las 3 digits)

Date/Signature  Country   
 Absender: Company  Postcode/City   
 Name  Address



## Gran Premio Internacional del Vino MUNDUSvini

### INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PAGO DE LOS DERECHOS DE PARTICIPACIÓN!

Para participar en el Gran premio Internacional del Vino, debe remitirnos el presente formulario, debidamente cumplimentado al nº de fax: **0049 6321/8908-9540**, junto con los pasaportes de producto correspondientes a los vinos presentados, también debidamente cumplimentados. **Nota:** Si no se satisfacen los derechos de participación no se procederá a registrar el vino. No se remitirán facturas. Tras haber satisfecho el pago completo, los participantes recibirán automáticamente una confirmación de participación y un justificante.

Derechos de participación por producto/muestra **135 EUR**

Marque con una cruz la forma de pago elegida:

Hemos transferido el importe de las muestras (indique el nº): \_\_\_\_\_ hoy:

Beneficiario: MUNDUSvini GmbH  
 Nº de cuenta: 1605385  
 Banco: Sparkasse Rhein-Haardt  
 IBAN: DE21 5465 1240 0001 6053 85  
 SWIFT-BIC: MALA DE 51 DKH  
 Motivo: Internationaler Weinpreis 2009

Por favor tenga en cuenta la finalidad MUNDUSvini 2009 y de ser posible el nombre de su empresa.

Sírvase retirar el importe de las muestras \_\_\_\_\_ de mi/nuestra tarjeta de crédito VISA.   - Tarjeta visa nº   - Fecha/firma

\_\_\_\_\_ válida hasta: / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 Nº de tarjeta (16 cifras) Nº de seguridad de la tarjeta (reverso de la tarjeta, 3 últimas cifras)

Data/firma \_\_\_\_\_

Remitente: empresa \_\_\_\_\_ Calle \_\_\_\_\_  
 nombre \_\_\_\_\_ C.P./población \_\_\_\_\_

**ACHTUNG:** Nicht-EU-Länder: Es muss von aussen sichtbar eine Pro-Forma-Rechnung mit dem Warenwert am Paket angebracht werden.  
**ATTENTION:** Non-EU-Participants: Please put outside on the package a pro forma invoice of the value of the wine.



### MUNDUSvini Internationale Weinakademie - Probensendung - „Der Große internationale Weinpreis“

International Wine Academy - Wine sample for "The Great International Wine Award"  
 Académie Internationale du Vin - Envoi échantillon "Le grand prix du vin international"  
 Academia internacional del Vino - Envío de muestra - "Gran Premio Internacional del Vino"  
 Accademia internazionale del Vino - Invio die camioni - "Il grande premio internazionale del vino"

Bitte gut sichtbar außen am Paket anbringen.  
 Please attach the label to the outside of the package in a visible position.  
 Applique l'etichetta in modo ben visibile sul pacchetto!  
 Veuillez appliquer l'autocollant de façon bien visible sur l'extérieur du paquet!  
 Coloque la etiqueta adhesiva en un lugar visible del paquete!

| Absender/Einreicher  | submitter/participant<br>remittente/participante | expéditeur/candidat<br>mittente/candidato | Empfänger  | recipient<br>destinatario                              | destinataire<br>destinatario |
|--|--|---|--|--|------------------------------|
| Name/Firma<br>contact person/company<br>interlocuteur/société<br>persona de contacto/empresa<br>interlocutore/azienda        |  |   | Name/Firma<br>contact person/company<br>interlocuteur/société<br>persona de contacto/empresa<br>interlocutore/azienda        | <b>MUNDUSvini GmbH<br/>Internationale Weinakademie</b> |                              |
| Straße/Postfach<br>street address/mail drop<br>rue/B.P.<br>calle/apdo.<br>via/casella postale                                |  |   | Straße/Postfach<br>street address/mail drop<br>rue/B.P.<br>calle/apdo.<br>via/casella postale                                | <b>Maximilianstraße 11</b>                             |                              |
| L, PLZ, Ort<br>land, postcode, town<br>pays, code postal, localité<br>país, código postal, localidad<br>paese, CAP, località |  |   | L, PLZ, Ort<br>land, postcode, town<br>pays, code postal, localité<br>país, código postal, localidad<br>paese, CAP, località | <b>D-67433 Neustadt/Weinstraße – Germany</b>           |                              |
| Zollnummer/Customs number/<br>Numero doganale/Numéro douanier<br>Número de aduana  |  |   | Zollnummer/Customs number/<br>Numero doganale/Numéro douanier<br>Número de aduana  | <b>536 23 69</b>                                       |                              |
| Tel.   |  |   | Tel.   | <b>+49 6321 89 08 95 00</b>                            |                              |
| Fax  |  |   | Fax  | <b>+49 6321 89 08 95 40</b>                            |                              |
| E-Mail   |  |   | E-Mail   | <b>contact@mundusvini.com</b>                          |                              |
| Internet   |  |   | Internet   | <b>www.mundusvini.com</b>                              |                              |

Produktkategorie  Stillwein still wine vin tranquillo vino fermo  Schaumwein sparkling wine vin mousseux espumoso vino spumante  Perlwein slightly sparkling wine vin perlant vino de aguja vino frizzante  Port/Madeira/Sherry Port wine/Madeira wine/sherry vin de Porto/vin de Madère/Sherry vino de Oporto/vino de Madeira/jerez Porteo/Madeira/sherry  Likörwein fortified wine vin fortifié/VDN vino licoroso vino liquoroso

Herkunftsland – country of origin – pays d'origine  Anbaubiet – wine growing area – région viticole – región de origen – zona di produzione  Weinart: rot/rosé/weiß – Wine type: red/rosé/white – Type de vin: rouge/rosé/blanc – Tipo de vino: tinto/rosado/blanco  Tipo di vino: rosso/rosé/bianco

\_\_\_\_\_